



bản tin **Hợp Thoại**

Cộng Đoàn Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời, St. James Church, Giáo Phận Metuchen
145 Grove Street, Woodbridge, NJ 07095

Tháng 10 Năm 2009

Linh Mục Quản Nhiệm:
Phêrô Trần Việt Hùng
(201) 428-7886

Email: peterhungtran@gmail.com
<http://www.cdmetuchen.org>

Chương Trình Mục Vụ

- † Thánh Lễ: 3:00 PM
 - † Đọc Kinh: 2:30 PM
 - † Hòa Giải: 2:30 PM
 - † Rửa Tội: 2:30 PM
- Chúa Nhật thứ hai mỗi tháng
- † Hôn Phối: Xin liên lạc trực tiếp với Cha Quản Nhiệm một năm trước ngày cưới.
 - † Thăm Bệnh Nhân: Liên lạc anh Tài (732) 662-4218

Chủ Tịch:

Anh Thi Anh Tài
(732) 662-4218

Tôn Vương Đức Mẹ:

Anh Phan An
(732) 662-7076

Ca Đoàn:

Chị Trần Ngọc Long
(908) 769-1049

Hội Các Bà Mẹ:

Bà Lê Bá Thành
(908) 754 3685

Legio Mariae:

Anh Hoàng Hóa
(732) 494-6872

Liên Minh Thánh Tâm:

Ông Lê Bá Thành
(908) 754 3685

Đồng Hành Dẫn Thân:

Anh Phạm Văn Hoạt
(732) 549 4010

Muối Đất:

Em Hoàng Thùy Tiên
(732) 494-6872

Lớp Việt Ngữ:

Chị Lê Tuyết
(908) 251-5389

Lớp Giáo Lý:

Anh Nguyễn Chinh Nguyễn
(732) 937-9307

13/9/2009 - Khai Giảng Lớp Giáo Lý và Việt Ngữ

Trường Giáo Lý và Trường Việt Ngữ đã khai giảng niên khóa 2009-2010 vào ngày Chúa Nhật 13/9/2009 lúc 1 giờ 30 chiều bên trường học của Giáo Xứ St. James. Vì không đủ số em đăng ký, nên năm nay sẽ không có lớp Giáo lý Thêm sức mà chỉ có lớp Giáo lý Xung tội Rửa lễ Lần đầu với 12 em. Trong khi đó trường Việt ngữ rất đông các em trong Cộng đoàn cũng như ngoài Cộng đoàn và được chia làm 4 lớp theo trình độ. Tổng số học sinh là 50 em được chia ra như sau: lớp 1 - 20 em, lớp 2 - 12 em, lớp 3 - 12 em và lớp 4 với 6 em. Hiện tại trường Việt ngữ vẫn còn cần thêm các thầy cô giảng dạy.

26/9/2009 - St. James Street Fair

Vào ngày thứ 7 26/9, theo thông lệ hàng năm, Giáo xứ St. James có tổ chức Street Fair tại Main St. ngay trước mặt nhà thờ. Nhờ thời tiết đẹp vào ngày đầu thu, rất đông người tham dự tới thăm những gian hàng thủ công nghệ. Cộng đoàn Việt nam cũng có mặt với gian hàng bán thực phẩm, số tiền lời trong ngày là \$954 và Cộng đoàn đã biếu tặng Giáo xứ St. James. Anh chị Trường ban âm thực xin chân thành cảm ơn quý vị đã giúp sửa soạn thực phẩm cho ngày Street Fair và đã phục vụ tại gian hàng suốt cả ngày trời.

27/9/2009 - Giáo xứ St. James Kỷ niệm 150 năm Thành lập

Vào ngày Chúa nhật 27/9, Giáo xứ St.

James kỷ niệm 150 năm ngày thành lập, chương trình sẽ kéo dài trọn một năm bao gồm nhưng cuộc hành hương, hòa nhạc đại nhạc tấu, làm niên giám, triển lãm, v.v. Thánh lễ hôm nay khởi đầu cho năm kỷ niệm dưới sự chủ tế của Đức Giám Mục Paul Bootkoski, Giáo phận Metuchen và đồng tế của các linh mục đã từng là chánh xứ hoặc phó xứ St. James cùng các linh mục khác trong giáo phận. Ca Đoàn Alleluia cũng có mặt trong thánh lễ với các chị đồng phục áo dài xanh da trời và các anh chính tề thắt tie đã hát bài dâng lễ thể hiện sự hiện diện hài hòa đa văn hóa trong giáo xứ.

Sau thánh lễ là buổi tiệc trà ở dưới hội trường nhà thờ, các em trong Cộng đoàn đã đóng góp cho phần phụ diễn



văn nghệ qua màn múa nón và chị Minh Tuyết với đàn tranh cùng anh Đức Minh qua lời hát.

Để hỗ trợ cho những chi phí kỷ niệm 150 năm, Cộng đoàn đã tặng \$2,000 để làm những bích chương treo ngoài nhà thờ trong cả năm. Ban phụ trách kỷ niệm 150 năm của giáo xứ đã hết lòng cảm ơn sự rộng rãi của Cộng đoàn đã trợ giúp trong dịp đặc biệt này.

11/10/2009 - Bầu cử Chủ tịch Hội đồng Mục vụ

Vì Cha quản nhiệm vắng mặt trong vài tuần qua, cho nên việc bầu cử Chủ tịch Hội đồng Mục vụ được dời lại vào Chúa nhật 11/10, cộng đoàn thiết tha mời gọi các thành viên tuổi từ 18 trở lên hiện diện đầy đủ để thi hành nghĩa vụ thiêng liêng chọn người đại diện cho cộng đoàn trong nhiệm kỳ 3 năm. Chỉ bầu một người duy nhất là vị chủ tịch, còn các phần hành khác thì vị chủ tịch đắc cử sẽ phối hợp cùng cha quản nhiệm để mời cộng tác.

6/11/2009: Tĩnh Tâm cuối tuần về Tương Quan Vợ Chồng

Vào cuối tuần 6-8/11, từ 7:00 giờ tối thứ sáu tới 3:00 giờ chiều chúa nhật, lần đầu tiên Cộng Đoàn tổ chức khóa tĩnh tâm chia sẻ về tương quan trong đời sống vợ chồng, ngay tại giáo xứ St. James dưới sự hướng dẫn của Lm Nguyễn Trọng Tước thuộc dòng Tên, dưới bút hiệu Nguyễn Tầm Thường đã viết nhiều sách về tu đức và suy niệm. Chương trình đặc biệt dành cho những cặp vợ chồng trong cũng như ngoài cộng đoàn, nếu ở xa thì sẽ được thu xếp nơi nghỉ đêm, và cần phải đăng ký trước với lệ phí là \$45 cho mỗi người bao gồm các bữa ăn trọn ba ngày và quà kỷ niệm.

Xin hỏi các thành viên trong hội đồng mục vụ về phiếu đăng ký hoặc quý vị có thể đăng ký trực tuyến tại <http://www.cdmetchen.org>

Dưới đây là thơ của linh mục quản nhiệm thiết tha kêu gọi các cặp vợ chồng trong cộng đoàn tham dự chương trình tĩnh tâm chia sẻ để thăng tiến đời sống hôn nhân.

Anh chị thân mến,

Đầu tắt mặt tối, bon chen vật lộn với cuộc sống chiếm mất khá nhiều thời giờ vợ chồng cho nhau. Vì thế tình yêu thương, lòng kính trọng, mức cảm thông, một cách nào đó cũng bị hao hụt, rơi rụng nhiều.

Vì vậy tôi thân mời anh chị dành cho nhau vài khoảnh khắc cuối tuần thân thương thoải mái bên nhau cùng với những đôi vợ chồng khác trong bầu khí tĩnh tâm và chia sẻ giúp thăng tiến đời sống hôn nhân và gia đình.

Cuối tuần Tĩnh Tâm và Chia Sẻ này được hướng dẫn bởi cha Dòng Tên Giuse Nguyễn Trọng Tước.

Cha Giuse còn có bút hiệu là Nguyễn Tầm Thường là tác giả của nhiều sách tu đức nổi tiếng. Mục vụ chính của cha Giuse là giảng dạy, vì thế từ Châu Mỹ, tới

Châu Âu, Úc, Việt Nam, Nhật, Phi Luật Tân, nơi đâu có xứ đạo, có cộng đoàn Công Giáo, nơi đó có cha Giuse tới giúp tĩnh tâm, chia sẻ, hội thảo về đời sống đạo và gia đình. Đây là lần đầu tiên cha Giuse tới với Cộng Đoàn Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời.

Trong dịp này, sẽ có những chia sẻ kinh nghiệm sống rất riêng tư của một số đôi vợ chồng về các vấn đề họ đã gặp phải như: lắng nghe, xung khắc, tài chánh, sự khác biệt giữa thế hệ cha mẹ và con cái, họ nội họ ngoại, giáo dục con cái, sử dụng TV, computer, internet. Đây cũng là dịp để anh chị chia sẻ kinh nghiệm của chính mình.

Với Ông Chúa, cùng với sự dẫn dắt của cha Giuse, qua trao đổi học hỏi trong bầu khí thánh thiện và thân thương, anh chị có thể hy vọng, với sự hy sinh một ít thời giờ cho nhau, tương quan hôn nhân của mỗi đôi vợ chồng sẽ được tươi mát hơn và ngày mai nghĩa tình phu thê sẽ mãi mãi mặn nồng như ngày cưới.

Thân mến kính mời,

Cha Quản Nhiệm Phêrô Trần Việt Hùng



13/11/2009: Tĩnh tâm cuối tuần cho giới trẻ

Chương trình tĩnh tâm cuối tuần "Let Your Light Shine" cho các em tuổi từ 14 tới 20 sẽ được tổ chức từ chiều thứ sáu 13/11 tới chúa nhật 15/11 tại Nhà Tĩnh Tâm Don Bosco tại Stony Point, NY. Cha Vũ Đức Tùng thuộc dòng Chúa Cứu Thế sẽ là người

hướng dẫn. Lệ phí cho 3 ngày tĩnh tâm là \$100 nhưng nhóm Muối Đất sẽ lấy quỹ để phụ giúp \$50 cho mỗi em trong cộng đoàn, cho nên mỗi em chỉ còn phải đóng \$50. Xin vào web site <http://muoidat.cdmetchen.org> để đăng ký trực tuyến và để biết thêm chi tiết.

Thương Tiếc:

8/9: Anh Phêrô Trần Ngọc Quang là chồng của chị Trang và là ba của Tony, Tommy và Terissa đã qua đời tại Edison hưởng dương 39 tuổi.

Xin mọi gia đình trong Cộng đoàn cầu nguyện cho các linh hồn Phêrô được về hưởng nhan thánh Chúa muôn đời.

CN	Lễ Gia Đình	Đọc Sách	Giúp Lễ	Phòng Thánh	Phụng Viên Thánh Thể	Tôn Vương Đức Mẹ (Thứ 7)
11/10	Nguyễn Hữu Vàng	Anh Chiến	Monica+Thi	Anh Phương	Bác Đản, Anh Hiếu, Anh Hùng, Chị Hương, Bà Khổng	Hoàng Vũ Tuấn
18/10	Nguyễn Khoa Học	Chị Giao	Sơn+ Thomas	Anh Chiến	Chị Lan, Bà Quán, Anh Tài, Anh Hùng, Ông Thành	(Còn trống)
25/10	Nguyễn Lợi	Chị Hạnh	Ân+ Duy	Bác Đản	Bác Đản, Bà Thu, Anh Hùng, Bà Quán, Chị Hương	Trần Thanh
1/11	Nguyễn Minh Mỹ/Tú	Anh Hiếu	Trân+Hân Katelynn	Anh Hùng	Chị Hạnh, Anh Hiếu, Anh Hùng, Chị Hương, Bác Đản	(Còn trống)